

Natalia Snizhko

Institute of the Ukrainian Language of National Academy of Sciences of Ukraine, Kyiv

STRUCTURAL, FUNCTIONAL AND CHRONOLOGICAL PARAMETERIZATION
IN SUMMARY WORD INDEX, THESAURUS AND ELECTRONIC CARD FILE

The article is devoted to the problems of structural-functional and chronological parameterization of lexis, the use of which lexicography in modern integrated complex research contributes to the history and current state of Ukrainian language as the substantial level of multilingual informational space. Determined ways of systematic study of active and passive vocabulary language, suggested ways of ideographic-integrated design and development of modern electronic filing systems based on the Summary word index of Ukrainian end of XVIII — early XXI century. Samples of Honchar's neologism system posted.

Keywords: structure and functioning of lexis, lexicographical parameterization, dynamic of lexis, summary word index, integral-ideographic simulation, Honchar's neologisms, electronic card file.

Мовна мозаїка

ЛЬВІВ'ЯНИН — ДВА ЛЬВІВ'ЯНИНИ ЧИ ДВОЄ ЛЬВІВ'ЯН?

Якщо йдеться про чоловіків — мешканців м. Львова, то потрібно вжити числівниково-іменникову сполуку *двоє (трос, четверо, п'ятеро і т. д.) львів'ян*, тому що іменники, основи яких в однині і множині не збігаються (пор. *громадянин — громадяни, селянин — селяни, львів'янин — львів'яни, киянин — кияни, харків'янин — харків'яни*), в українській мові поєднуються зі збірними числівниками, що означають власне-кількість, і до того ж у формі родового відмінка множини: *двоє громадян, трос селян, четверо киян, п'ятеро харків'ян*. Форма жіночого роду *львів'янка* сполучається з власне-кількісними числівниками *два (три, чотири, п'ять і т. д.)*, бо її основи в однині і множині не відрізняються (пор.: *львів'янка — львів'янки*), причому із числівниками *два — чотири* вона вживається в називному відмінку множини (*дві, три, чотири львів'янки*), а із числівником *п'ять* і далі — у родовому відмінку множини (*п'ять, шість, сім, вісім і т. д. львів'янок*).

Катерина Городенська